

遷鋪

溫古化舍路
致同利
公安源
堂棧號
李李
奶

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋綉綉網巾送禮糖菓紙料
炮竹磁器以及案席番書籍雜貨醬料各江
地道貨物馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時
款上等西裝靚長短膠靴
▲舖在片打街門牌七十七號

雲高華金利源謹白

並有頂靚小皮夾袋各款皮夾碼時
 款上等西裝靴長短膠靴
 舖在片打街門牌七十七號
 (藏綠詩毛八九九)

我國僑胞在上海匯銀因各埠欲
將銀收者快惟加拿大者中國人
未設有匯兌局向由西人銀行轉匯
但西人銀行所用收單時候於我華
人多有不便者倘欲匯多則港掛
住銀折向收要候西人對合未為
出办房銀股單字掛担樣方能至銀
持此者須候半日始將銀匯出免
特阻者弟有年此特創設接理
局年倫近到可轉至依銀行親
以手銀紙傳常僑胞及商戶喜
享利便隨時可以收或由電匯
能乃收應免人担保阻拘時候
為各內埠詳里委匯或由信銀
打紙付來定為批發每匯各樣
務办金山貨物寄奉生始乃係利便
工商起見倘欲留意賜顧是幸

●本號常有大小金錢便換

●接匯京時候每日

●星白匯水時候

由上年拾五
至下年五五

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港利源局
司理人伍尚銀 李榮桂
林榮桂

三

每兩禮拜一水由城多利直返香港

本店專辦唐山什貨药材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接運

咸水埠陳 松宗 陳孔 江耀 啓

▲**大狀師廣告**

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取税金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey, 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

紙袋紙碼食物紙繩仔扎文工課寫字等部鉛筆墨水信皮筆
管筆咀博架寄貨則紙學堂文具商店用品各色紙料發行華
商惠顧按價從廉以圖久交

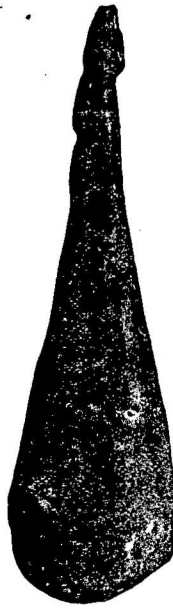
參茸玉桂藥材

自來血寄賣

參茸肉桂補腎丸每兩壹元
木瓜虎骨黃酒丸每服貳毫
秘製五寶生肌理損膏每張壹毫
方散白濁解毒丸每瓶貳毫
補腦安心寧神丸每瓶貳毫
跌打去瘀消腫止痛散每瓶貳毫
跌打通經理氣散每瓶貳毫
五七肚痛丸
蓮蓬跌打丸
萬應靈藥

仙傳健江丸每服貳毫
參茸安神養血精丸每料貳毫
參茸補虛代埋丸每面貳毫
日久產崩漏積丸每兩貳毫
凡患遺精滑精者服之立見
速效
凡患脚氣風濕筋骨痠痛者服之立見
效
婦女調經種子丸每料貳毫

茵陳 跌打 金耳 酒環



啓者小店開張多年，端祖國上等油鹽、貨罐、頭蘇杭發售，屢遠近貴客賜顧，皆稱貨美價廉。兼收香邑各都梓里金銀書信，滙至石岐泗和隆鞋舖代派，妥當無誤。現設龍鳳禮餅各色餅食，發客諸君光顧。本主人格外歡迎。

●舖在雲埤片打街東門牌一百四十號

●皇家信箱六百七十四號

▲喊線矢毛 三九一〇

啓者本公司自置新款自由快車專利便僑
無拘日夜閒遊往來隨時應命
價極相宜如蒙光顧請照電話矢磨四六一
通知是荷

車停片打街西端門牌拾叁號保安堂門首
現任管車者黃三才

利僑自由快車公司特啓

商未及知者故託鄭瑛文君介紹如有委及問他便
知

弟 媽乎臣敬佈

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor;
602 Hastings St. W. Vancouver, B. C.

五十五號即雷溢公司樓上其樓乃磚樓
兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床
舖潔淨燈火輝煌頗爲利便而新張伊始
價錢相宜

▲每夜收銀二毛五二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元九毛以上

金山華英大埠
（圖）
書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接
中西文件精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光
付費自理

新到

中西文廚書寶鑑每部六元
黃軫章歐美廚書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.